

Maia Ruth Lee

Born in Busan, South Korea, Maia Ruth Lee arrived in New York City in 2011 after living between Kathmandu and Seoul. Deeply informed by questions surrounding the self in times of dispersion, mobility, and rootlessness, Lee's multidisciplinary practice spans photography, video, painting, and sculpture. Using translation as an apparatus, Lee transmutes her works between mediums, connecting themes of borders, community, and language, with embodiments of carriers, loss, and self-preservation through process and materials. Relocating to Salida, Colorado in 2020 influenced much of Lee's recent work—the expanded space of her new setting is evident in the shifted work. Language as a mechanism in its ability and failure to shape and give account to experiences, memories, and emotions has been a major thread in Lee's work, as for those whose lives are precarious and unrooted—maps, atlases, and banners become a device that calls to mind their life of movement, and often, loss. Rather than lingering in futility and loss, Lee's work opens up a passageway, forging new lexicons that give form to lives of transience, their stories, beyond immediate and accepted forms of legibility and comprehension.

Nacida en Busan, Corea del Sur, Maia Ruth Lee llegó a Nueva York en 2011 tras vivir en Katmandú y Seúl. Profundamente influenciada por las cuestiones que rodean al yo en tiempos de dispersión, movilidad y desarraigo, la práctica multidisciplinaria de Lee abarca la fotografía, el video, la pintura y la escultura. Con la traducción como herramienta, Lee transmuta sus obras de un medio a otro, conectando temas, como las fronteras, la comunidad y el idioma, con encarnaciones de transportistas, pérdida y autoconservación a través del proceso y los materiales. El traslado a Salida, Colorado, en 2020 influyó en gran parte de la obra reciente de Lee; el espacio ampliado de su nuevo entorno se hace evidente en el cambio en su trabajo. El lenguaje como mecanismo en su capacidad e incapacidad para formar y dar cuenta de las experiencias, los recuerdos y las emociones ha sido un importante hilo conductor en la obra de Lee, ya que, para aquellos cuyas vidas son precarias y desarraigadas, los mapas, atlas y carteles se convierten en un dispositivo que recuerda su vida de movimiento y, muchas veces, de pérdida. En vez de quedarse en la futilidad y la pérdida, sus obras abren un camino y forjan léxicos nuevos que dan forma a vidas breves, a sus historias, más allá de las formas inmediatas y aceptadas de legibilidad y comprensión.